

Précontinent II. Nullement une anticipation, ce village sous la mer est bien une réalité de l'été 1964. Cette opération a été baptisée "Précontinent II" par le commandant Cousteau, du fait que le socle continental, accessible à ces habitations confortables, représente une étendue égale au continent africain! Remarquez la soucoupe plongeante.

Precontinent II. Dit onderzes dorp is geen anticipatie maar werkelijkheid in de zomer 1964. Commandant Cousteau noemde deze operatie "Precontinent II", daar het vastlandsplat waar men dergelijke comfortabele huizen kan inrichten een oppervlakte vertegenwoordigt, zo groot als het Afrikaans continent. Let op de duikende schotel!

Les résultats de cette expérience établissent nettement que l'homme peut fort bien vivre indéfiniment sous l'eau, pourvu qu'on lui assure l'air, le boire et le manger. Le Belge Robert Sténuit et l'Américain John Lindbergh, fils de l'aviateur, ont passé sans difficulté 48 heures à 131 mètres de profondeur dans une chambre en caoutchouc; tout démontre que la colonisation des fonds marins est en bonne voie. Or, la profondeur de 183 m est au niveau des socles continentaux, vastes comme tout le continent africain... que d'espace à investir!

Pour examiner ce prodigieux domaine sans avoir à se préoccuper de problème de compression, il a été conçu un bathyscaphe de profondeurs moyennes. Sa forme lenticulaire justifie son nom de "soucoupe plongeante", plongeant d'ailleurs allègrement jusqu'à 300 mètres. Extrêmement mobile, cet appareil se meut en tous sens, propulsé par hydrojets. Pour évoluer à l'horizontale, on abandonne une gueuse de 25 kg; pour descendre, on refoule mécaniquement à l'avant 75 kg de mercure.

Ainsi la vie s'offre-t-elle dans ses détails: cent mètres de descente en plein désert aquatique peuvent faire subitement place, à la profondeur de 200 m, à une faune grouillante. Des pinces mécaniques prélèvent des échantillons, les phares scrutent en tous sens, rien n'échappe plus à l'avidité des bathy-nautes.

D'autres machines plongeantes seront construites: l'"Aluminaut", long de 18 m, plongera à 4.800 m, le "Turtle" glissera au ras du fond et annoncera par ses performances les futurs cargos sous-marins. L'avenir proposera, bien sûr, de multiples solutions de transport, il n'est que de songer au bateau-baleine: par suite de la rencontre de la mer avec l'atmosphère, la surface des océans est l'une des régions les plus agitées de la Terre. Aussi, verrons-nous demain d'énormes navires en forme de baleine qui seront mi-sous-marins, mi bateaux de surface: une vaste plate-forme s'élèvera au-dessus de l'eau et sera reliée par un support effilé à un sous-marin qui évoluera en dessous des vagues et à l'abri des perturbations. Le roulis et le tangage n'existeront plus.

De uitslagen van dit experiment hebben duidelijk bewezen dat de mens zeer goed voor onbepaalde tijd onder water kan leven, als hij maar lucht heeft en eten en drinken. De Belg Robert Sténuit en de Amerikaan John Lindbergh, zoon van de vliegenier, hebben zonder enige moeite 48 uren lang op 131 meter diepte vertoefd in een rubbervertrek; alles wijst erop dat het koloniseren van de zeebodem een mogelijkheid is geworden. En 183 m diepte is het niveau van de onderzeese vastelanden, die zo groot zijn als heel het Afrikaanse vasteland... Welk een ruimte nog om beslag op te leggen!

Om dit wonderbaar gebied te verkennen zonder zich al te zeer te bekommeren met het drukprobleem heeft men een bathyscaaf voor gemiddelde diepte uitgevonden. Wegens zijn lensvorm kreeg hij de naam "duikende schotel", en hij kan gemakkelijk tot op 300 m diepte dalen. Dit zeer beweeglijke toestel verplaatst zich in alle richtingen, gestuwd door hydrojets. Om horizontaal te bewegen wordt een ballastijzer van 25 kg prijsgegeven; om te dalen wordt 75 kg kwikzilver mechanisch naar voren verplaatst. Zo krijgen we al de bijzonderheden van het leven te zien: na honderd meter te hebben afgelegd doorheen een zeeoostenij kan men op 200 m diepte plots een wemelende fauna aantreffen. Mechanische tangen nemen staaltjes op, de schijnwerpers loeren naar alle kanten en niets ontsnapt er nog aan de gretigheid van de dieptevaarders.

Andere duikende tuigen zullen nog gebouwd worden: de "Aluminaut" die 18 m lang zal zijn en tot op 4.800 m diepte zal dalen, de "Turtle" die over de zeebodem zal glijden en een voorbeeld zal zijn voor de toekomstige vrachtduikboten.

De toekomst zal natuurlijk heel wat nieuwe vervoermiddelen medebrengen, om slechts de walvisboot te vermelden. Wegens de beroering van de zee door de atmosfeer is de oceanoppervlakte een van de meest bewogen streken van de aarde. Daarom zullen wij in de toekomst zeer grote walvisvormige schepen zien die gedeeltelijk onderzeeër, gedeeltelijk zeeoppervlakteschip zijn. Een reusachtig platform zal boven de zeeoppervlakte verschijnen dat met dunne pijlers aan een onderzeeër verbonden is, die onder water en niet aan de golven is blootgesteld. Het slingeren en het stampen zullen tot het verleden behoren.

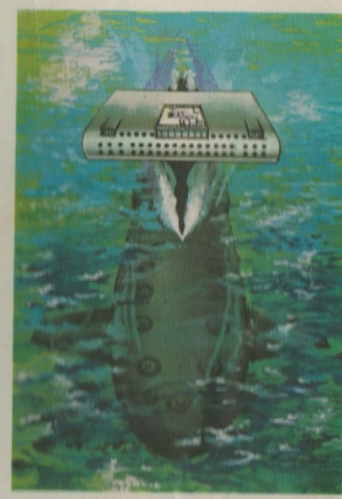


Avalanche - Le commandant Cousteau fut témoin de ces avalanches provoquées par un glissement de terrain ou même par un peu de vase qui fait boule de... vase se traduisant en tonnes à l'arrivée.

Lawine - Commandant Cousteau zag dergelijke lawines, veroorzaakt door een grondverschuiving of zelfs wat slijk dat een ... slijkbal vormt en tenslotte tonnen zwaar weegt.

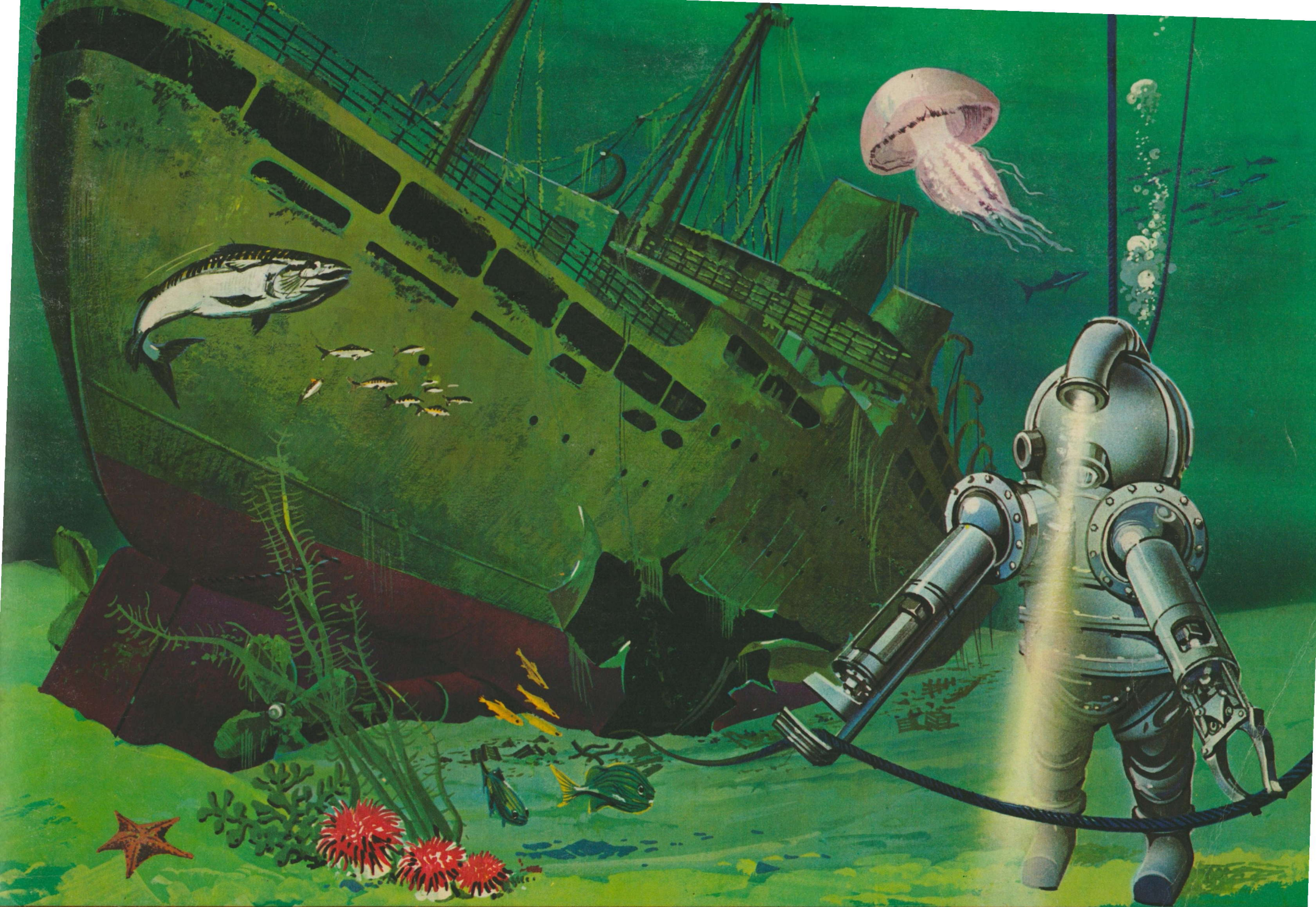
Bateau-baleine - Finis le roulis et le tangage! Ce sous-marin se réserve au fret et au réacteur atomique. Ce qui émerge revient aux passagers qui ne subiront plus la surface agitée des mers.

Walvisboot - Geen slingeren noch stampen meer! De duikboot dient voor vracht en een atomische reactiemotor. De passagiers op het bovengedeelte voelen niet langer de woelige zee.



Bateau-balanceiro - Les marins de l'avenir se demanderont comment il fut possible de vivre au gré des vagues. Leurs navires, mieux étudiés, donneront une impression de parfaite immobilité.

Schommelboot - In de toekomst zal men zich afvragen hoe men zich zo maar aan de golven kon prijsgeven. Deze beter bestudeerde schepen bewaren een onverstoort evenwicht.



la grande énigme des océans
het grote raadsel van de oceanen



JACQUES

presenteert **de OCEANOGRAPHIE**
présente **I' OCEANOGRAPHIE**